

PAINEL DE INFORMAÇÃO DA CRIANÇA DE 5-17 ANOS		FS
FS1. Número de DR: _____	FS2. Número do Agregado: _____	
FS3. Nome e número de linha da criança: NOME _____	FS4. Nome e número da linha da mãe/tutor (a) principal: NOME _____	
FS5. Nome e número do inquiridor: NOME _____	FS6. Nome e número do chefe da equipa: NOME _____	
FS7. Dia / Mês / Ano da entrevista: _____/_____/20__	FS8. Registrar hora:	HORAS : MINUTOS ____ : ____

Verificar a idade do respondente no HL6 na LISTA DOS MEMBROS DO AF DO QUESTIONÁRIO AF: se a idade é de 15-17anos, verificar que o consentimento de um adulto para entrevista foi obtido (HH33 ou HH39) ou não for necessário (HL20=90). Se o consentimento for necessário, mas não foi obtido, a entrevista não deve começar e '06' deve ser circulado na FS17. O respondente deve ter pelo menos 15 anos. Em casos raros onde a criança de 15-17 anos não tem nem mãe nem tutor (a) principal identificado (a) no AF (HL20=90), o respondente será a criança ele (a) mesmo (a).

FS9. Verificar os questionários completos neste AF: já entrevistaste ou um outro membro da vossa equipa entrevistou esta pessoa sobre um outro questionário?	SIM, JÁ FOI ENTREVISTADO 1	1 ⇒ FS10B
	NÃO, PRIMEIRA ENTREVISTA 2	2 ⇒ FS10A

FS10A. Bom dia, chamo-me (<i>seu nome</i>). Nós fazemos parte do Instituto Nacional de Estatísticas. Estamos a realizar um Inquérito sobre a situação das crianças, das famílias e dos agregados. Gostaríamos de falar consigo sobre a saúde e do bem-estar de (<i>nome da criança na FS3</i>). A nossa conversa tomará cerca de 45 minutos. Todas as informações que serão prestadas são estritamente confidenciais e anónimas. Se eventualmente não quiseres responder a uma questão ou quiser parar a entrevista, favor me informar. Agora, podemos começar?	FS10B. Agora, queria falar convosco sobre a saúde e do bem-estar de (<i>nome da criança na FS3</i>). A nossa conversa tomará cerca de 45 minutos. Por outro lado, todas as informações que serão prestadas são estritamente confidenciais e anónimas. Se eventualmente não quiseres responder a uma questão ou quiser parar a entrevista, favor me informar. Agora, podemos começar?
---	--

<i>sim</i>	1 ⇒ Modulo CARACTERÍSTICAS DA CRIANÇA
<i>Não / não foi perguntado</i>	2 ⇒ FS17

FS17. Resultado da entrevista da criança de 5-17 anos: <i>Os códigos referem-se ao respondente.</i> <i>Discutir todos os resultados incompletos com o chefe da Equipa.</i>	COMPLETO..... 01 NÃO ESTÁ EM CASA 02 RECUSA 03 PARCIALMENTE COMPLETO 04 INCAPACITADO (<i>especificar</i>) 05 SEM CONSENTIMENTO DE UM ADULTO PELA MÃE/TUTOR(A) DA CRIANÇA DE 15-17 ANOS 06 OUTRO (<i>especificar</i>)96
--	--

CARACTERÍSTICAS DA CRIANÇA		CB
CB1. Verificar o número de linhas do/de entrevistado (a) (FS4) no PAINEL DE INFORMAÇÃO DE CRIANÇA DE 5-17 ANOS e do (a) entrevistado(a) no QUESTIONÁRIO AF (HH47):	FS4=HH47 1 FS4≠HH47 2	1 ⇒CB11
CB2. Em que mês e ano nasceu o/a (nome)? Mês e Ano <u>devem</u> ser registados	DATA DE NASCIMENTO MÊS __ __ ANO __ __ __ __	
CB3. Quantos anos tem o/a (nome)? <i>Insistir:</i> Quantos anos tinha o (nome) no seu último aniversário? <i>Marque a idade em anos completos.</i> <i>Se as respostas em CB2 e CB3 são incoerentes, insistir e corrigir</i>	ANO (EM ANOS COMPLETOS) __ __	
CB4. Será que o (nome) já frequentou escola ou um programa de educação pré-escolar?	SIM 1 NAO 2	2 ⇒CB11
CB5. Qual é o mais alto nível e classe/ano que o (nome) atingiu?	PRÉ-ESCOLAR 000 BÁSICO 1 __ __ SECUNDÁRIO 2 __ __ TÉCNICO PROF 3 __ __ MÉDIO 4 __ __ SUPERIOR 5 __ __	000 ⇒CB7
CB6. Concluiu esta (classe/ano)?	SIM 1 NÃO 2	
CB7. A qualquer momento do presente ano escolar, será que o (nome) frequentou a escola ou um programa de educação pré-escolar?	SIM 1 NÃO 2	2 ⇒CB9
CB8. Durante o presente ano escolar, que nível e classe/ano o (nome) está a <u>frequentar</u> ?	PRÉ-ESCOLAR 000 BÁSICO 1 __ __ SECUNDÁRIO 2 __ __ TÉCNICO PROF 3 __ __ MÉDIO 4 __ __ SUPERIOR 5 __ __	
CB9. A qualquer momento do passado ano escolar, será que o (nome) frequentou a escola ou um programa de educação pré-escolar?	SIM 1 NÃO 2	2 ⇒CB11
CB10. Durante o passado ano escolar, que nível e classe/ano o (nome) <u>frequentou</u> ?	PRÉ-ESCOLAR 000 BÁSICO 1 __ __ SECUNDÁRIO 2 __ __ TÉCNICO PROF 3 __ __ MÉDIO 4 __ __ SUPERIOR 5 __ __	
CB11. Será que o (nome) esta coberto pelo seguro de saúde?	SIM 1 NÃO 2	2 ⇒Fim

<p>CB12. Que tipo de seguro de saúde o (nome) esta coberto?</p> <p>Registrar tudo o que for mencionado.</p>	<p>ORGANIZAÇÃO MUTUAL DE SAUDE/ SEGURO DE SAÚDE DE BASE COMUNITARIA A SEGURO DE SAÚDE DO EMPREGADORB SEGURO SOCIALC OUTRO SEGURO DE SAÚDE COMERCIAL PRIVADO ADQUIRIDO D OUTRO (<i>especificar</i>)_____X</p>	
---	--	--

TRABALHO INFANTIL

CL

<p>CL1. Agora gostaria de vos falar de todo o trabalho que o (<i>nome</i>) podia fazer.</p> <p>Desde o /a último (a) (<i>dia da semana</i>), o (<i>nome</i>) fez alguma das seguintes atividades, mesmo que só fosse por uma hora?</p> <p>[A] Será que o (<i>nome</i>) fez algum trabalho em seu próprio lote de terreno/quintal/horta/jardim ou do seu AF ou se ocupou dos animais. Exemplo, cultivar produtos agrícolas, colheita, alimentar animais, pastar o gado, ou ordenhar?</p> <p>[B] O (<i>nome</i>) ajudou nos negócios do agregado ou outros parentes, recebendo ou não algum pagamento, ou tem o seu próprio negócio?</p> <p>[C] O (<i>nome</i>) produziu ou vendeu artigos, produtos artesanato, roupas, comida ou produtos agrícolas?</p> <p>[X] Desde o/a último (<i>dia da semana</i>) o (<i>nome</i>) exerceu qualquer <u>outra</u> atividade em troca de pagamento em dinheiro, ou em espécie, mesmo por uma única hora de trabalho?</p>	<p style="text-align: center;">SIM NÃO</p> <p>TRABALHO NO TERRENO/QUINTAL/HORTA/JARDIM OU SE OCUPOU DE ANIMAIS 1 2</p> <p>AJUDOU NO NEGÓCIO FAMILIAR/PARENTE /CUIDOU DO PRÓPRIO NEGÓCIO..... 1 2</p> <p>PRODUZIU/VENDEU ARTIGOS/ARTESANATOS/ROUPAS/COMIDA OU PRODUTOS AGRÍCOLAS 1 2</p> <p>QUALQUER OUTRA ATIVIDADE 1 2</p>	
<p>CL2. Verificar na CL1, [A]-[X]:</p>	<p>PELO MENOS UM 'SIM' 1 TODAS AS RESPOSTAS SÃO 'NÃO' 2</p>	<p>2 ⇒CL7</p>
<p>CL3. Desde o último (<i>dia da semana</i>) quantas horas no total o (<i>nome</i>) trabalhou nesta/nestas atividade/atividades?</p> <p><i>Se menos de 1 hora, anote '00'</i></p>	<p>NÚMERO DE HORAS _ _</p>	
<p>CL4. Será que esta (s) atividade (s) requerem carregar cargas pesadas?</p>	<p>SIM 1 NÃO 2</p>	
<p>CL5. Será que esta (s) atividade (s) requerem de trabalhar com instrumentos perigosos tais como facas, e outros instrumentos similares ou de fazer funcionar grandes máquinas?</p>	<p>SIM 1 NÃO 2</p>	

<p>CL6. Como descreves o ambiente de trabalho de (<i>nome</i>)?</p> <p>[A] Será que ele/ela é exposto (a) a poeira, fumo ou gaz?</p> <p>[B] Será que ele/ela é exposto (a) ao frio extremo, ao calor ou a humidade?</p> <p>[C] Será que ele/ela é exposto (a) a barulhos intensos ou as vibrações?</p> <p>[D] Será que ele/ela é levado (a) a trabalhar nas alturas?</p> <p>[E] Será que, no seu trabalho, ele/ela é exposto (a) aos produtos químicos, tais como pesticidas, colas, ou similares ou aos explosivos?</p> <p>[X] Será que, o (<i>nome</i>) é exposto (a) a outras coisas, ou submetido a processos ou condições, desfavoráveis a sua saúde ou a sua segurança?</p>	<p>SIM1 NÃO2</p>	
<p>CL7. Desde (<i>dia da semana</i>) última, será que o (<i>nome</i>) foi buscar água para AF?</p>	<p>SIM1 NÃO2</p>	<p>2 ⇒CL9</p>
<p>CL8. No total, desde (<i>dia da semana</i>) última, quantas horas o (<i>nome</i>) passou a buscar água para AF ?</p> <p><i>Se memos de 1 hora, registar '00'.</i></p>	<p>NÚMERO DE HORAS ____</p>	
<p>CL9. Desde (<i>dia da semana</i>) última, será que o (<i>nome</i>) foi buscar lenha para AF?</p>	<p>SIM1 NÃO2</p>	<p>2 ⇒CL11</p>
<p>CL10. No total, desde (<i>dia da semana</i>) última, quantas horas o (<i>nome</i>) passou a buscar lenha para AF ?</p> <p><i>Se memos de 1 hora, registar '00'</i></p>	<p>NÚMERO DE HORAS ____</p>	
<p>CL11. Desde (<i>dia da semana</i>) última, será que o (<i>nome</i>) fez uma das seguintes coisas para AF?</p> <p>[A] Fazer comparas para AF?</p> <p>[B] Cozinhar?</p> <p>[C] Lava a loiça ou limpar a casa?</p> <p>[D] Lava as roupas?</p> <p>[E] Tomar conta das crianças?</p> <p>[F] Cuidar das pessoas Idosas ou doentes?</p> <p>[X] Outras tarefas do AF?</p>	<p style="text-align: right;">SIM NÃO</p> <p>FAZER COMPARAS PARA AF 1 2</p> <p>COZINHAR..... 1 2</p> <p>LAVA A LOIÇA OU LIMPAR A CASA 1 2</p> <p>LAVA AS ROUPAS..... 1 2</p> <p>TOMAR CONTA DAS CRIANÇAS 1 2</p> <p>CUIDAR DAS PESSOAS IDOSAS OU DOENTES...1 2</p> <p>OUTRAS TAREFAS DO AF 1 2</p>	

CL12. Verificar CL11, [A]-[X]:	PELO MENOS UM 'SIM' 1 TODAS AS RESPOSTAS SÃO 'NÃO' 2	2 ⇒ Fim
CL13. Desde (<i>dia da semana</i>) última, mais ou menos quantas horas no total o (<i>nome</i>) trabalhou nesta (s) atividade (s)? <i>Se memos de 1 hora, registrar '00'</i>	NÚMERO DE HORAS __ __	

DISCIPLINA DA CRIANÇA		FCD
FCD1. Verificar na CB3: Idade da criança:	5-14 ANOS1 15-17 ANOS2	2 ⇨ Fin
FCD2. Agora gostaria de vos falar sobre outro assunto. Os adultos usam certos métodos para ensinar as crianças a se comportarem bem ou para resolver problemas de comportamento. Eu vou ler uma lista de métodos que são utilizados. Diga-me por favor, se <u>você ou algum outro membro do seu agregado</u> utilizou um destes métodos com o/a (nome) nos últimos trinta dias. [A] Retirou-lhe os privilégios, interditou qualquer coisa de que o/a (nome) gosta de fazer ou não lhe permite sair de casa. [B] Explicar o/a (nome) porquê seu comportamento não é correto. [C] Agitou-lhe de forma violenta. [D] Gritou/berrou com a ele/ela. [E] Deu-lhe alguma coisa para fazer [F] Bateu-lhe nas nádegas/rabo com a mão nua [G] Bateu-lhe nas nádegas/rabo ou nas outras partes do corpo com qualquer coisa, tal como cinto, escova de cabelo, vara ou outro objeto duro. [H] Chamou-lhe de idiota, burro preguiçoso ou de um outro nome parecido. [I] Bateu-lhe ou deu-lhe tapa no rosto na cabeça ou nas orelhas. [J] Bateu-lhe nas mãos, braços ou pernas. [K] Bater tão forte quanto possível repetitivamente	<p style="text-align: right;">SIM NAO</p> <p>RETIROU-LHE OS PRIVILÉGIOS..... 1 2</p> <p>EXPLICA-LHE O MAU COMPORTAMENTO..1 2</p> <p>AGITOU-LHE 1 2</p> <p>GRITOU 1 2</p> <p>DEU-LHE ALGUMA COISA PARA FAZER..1 2</p> <p>BATEU-LHE NAS NÁDEGAS/RABO COM A MÃO NUA..... 1 2</p> <p>BATEU-LHE COM CINTO, VARA, PAU OU OUTRO OBJETO DURO 1 2</p> <p>CHAMOU-LHE DE IDIOTA, PREGUIÇOSO, OU OUTRO NOME..... 1 2</p> <p>BATEU-LHE NO ROSTO, CABEÇA OU NAS ORELHAS..... 1 2</p> <p>BATEU-LHE NA MÃO, BRAÇO OU PERNA..1 2</p> <p>BATEU-LHE FORTEMENTE REPETITIVAMENTE 1 2</p>	
FCD3. Verificar na FS4: Será que o/a respondente (a) é a mãe ou tutor (a) de uma outra criança menor de 5 anos?	SIM.....1 NÃO2	2 ⇨ FCD5
FCD4. Verificar na FS4: Será que este respondente (a) já respondeu a questão seguinte (UCD5) para uma outra criança?	SIM.....1 NÃO2	1 ⇨ Fim
FCD5. Pensas que para criar ou educar corretamente uma criança é necessário que ele/ela seja punido (a) fisicamente?	SIM1 NÃO2 NS / SEM OPINIÃO.....8	

FUNCIONAMENTO DA CRIANÇA		FCF
<p>FCF1. Agora gostaria de lhe fazer algumas questões relativas as dificuldades que o (<i>nome</i>) pode ter.</p> <p>O (<i>Nome</i>) usa óculos de vista graduados ou lentes de contacto?</p>	<p>SIM 1 NÃO..... 2</p>	
<p>FCF2. O (<i>Nome</i>) usa uma prótese auditiva?</p>	<p>SIM 1 NÃO..... 2</p>	
<p>FCF3. O (<i>Nome</i>) utiliza um equipamento ou recebe ajuda para andar?</p>	<p>SIM 1 NÃO 2</p>	
<p>FCF4. Para as questões seguintes, vou vos pedir para responder selecionando uma resposta entre as quatro possíveis. Para cada pergunta, diga se o (<i>nome</i>) tem: 1) Nenhuma dificuldade, 2) Algumas dificuldades, 3) Muitas dificuldades ou 4) Não consegues fazer nenhuma atividade.</p> <p><i>Repetir as categorias colocando as perguntas individuais cada vez que o/a entrevistado(a) não utiliza uma das categorias da resposta.</i></p> <p>Recordais que as 4 respostas possíveis são 1) Nenhuma dificuldade, 2) Algumas dificuldades, 3) Muitas dificuldades ou 4) Não consegues fazer nenhuma atividade.</p>		
<p>FCF5. Verificar na FCF1: Criança usa óculos de vista graduados ou lentes de contacto?</p>	<p>SIM, FCF1=1 1 NÃO, FCF1=2 2</p>	<p>1 ⇒FCF6A 2 ⇒FCF6B</p>
<p>FCF6A. Quando usa óculos graduados ou lentes de contacto, o (<i>nome</i>) sente dificuldades para ver?</p> <p>FCF6B. O (<i>nome</i>) tem dificuldades para ver?</p>	<p>NENHUM DIFICULDADE 1 ALGUMAS DIFICULDADES 2 MUITAS DIFICULDADES 3 NÃO CONSEGUE VER NADA 4</p>	
<p>FCF7. Verificar na FCF2: Criança usa uma prótese auditiva?</p>	<p>SIM, FCF2=1 1 NAO, FCF2=2 2</p>	<p>1 ⇒FCF8A 2 ⇒FCF8B</p>
<p>FCF8A. Quando usa prótese auditiva, o (<i>nome</i>) tem dificuldades a ouvir os sons como a voz das pessoas ou da música?</p> <p>FCF8B. O (<i>nome</i>) tem dificuldades a ouvir os sons como a voz das pessoas ou da musica?</p>	<p>NENHUM DIFICULDADE 1 ALGUMAS DIFICULDADES 2 MUITAS DIFICULDADES 3 NÃO CONSEGUE OUVIR NADA 4</p>	
<p>FCF9. Verificar na FCF3: Criança utiliza um equipamento ou recebe uma assistência para andar?</p>	<p>SIM, FCF3=1 1 NÃO, FCF3=2 2</p>	<p>2 ⇒FCF14</p>
<p>FCF10. Sem equipamento ou assistência o (<i>nome</i>) tem dificuldades de andar uma distância de 100 metros num terreno plano?</p> <p><i>Insistir: É mais ou menos uma distância de 1 campo de futebol.</i></p> <p><i>Notar que a categoria 'Nenhuma dificuldade' não é disponível quando a criança dispõem de um equipamento ou recebe assistência para andar.</i></p>	<p>ALGUMAS DIFICULDADES 2 MUITAS DIFICULDADES 3 NÃO CONSEGUE NADA ANDAR PARA UMA DISTÂNCIA DE 100 M 4</p>	<p>3 ⇒FCF12 4 ⇒FCF12</p>

<p>FCF11. Sem equipamento ou assistência o (<i>nome</i>) tem dificuldades de andar uma distância de 500 metros num terreno plano?</p> <p><i>Insistir:</i> é mais ou menos uma distância de 5 campos de futebol.</p> <p><i>Notar que a categoria 'Nenhuma dificuldade' não é disponível quando a criança dispõe de um equipamento ou recebe assistência para andar.</i></p>	<p>ALGUMAS DIFICULDADES.....2 MUITAS DIFICULDADES3 NÃO CONSEGUE NADA ANDAR PARA UMA DISTÂNCIA DE 500 M4</p>	
<p>FCF12. Com o seu equipamento ou assistência, o (<i>nome</i>) tem dificuldades de andar uma distância de 100 metros num terreno plano?</p> <p><i>Insistir:</i> É mais ou menos uma distância de 1 campo de futebol.</p>	<p>NENHUMA DIFICULDADE1 ALGUMAS DIFICULDADES.....2 MUITAS DIFICULDADES3 NÃO CONSEGUE NADA ANDAR PARA UMA DISTÂNCIA DE 100 M4</p>	<p>3 ⇒FCF16 4 ⇒FCF16</p>
<p>FCF13. Com o seu equipamento ou assistência, o (<i>nome</i>) tem dificuldades de andar uma distância de 500 metros num terreno plano?</p> <p><i>Insistir:</i> É mais ou menos uma distância de 5 campos de futebol.</p>	<p>NENHUMA DIFICULDADE1 ALGUMAS DIFICULDADES.....2 MUITAS DIFICULDADES3 NÃO CONSEGUE NADA ANDAR PARA UMA DISTÂNCIA DE 100 M4</p>	<p>1 ⇒FCF16</p>
<p>FCF14. Em relação as crianças da mesma idade, o (<i>nome</i>) tem dificuldades de andar uma distância de 100 metros num terreno plano?</p> <p><i>Insistir:</i> É mais ou menos uma distância de 1 campos de futebol.</p>	<p>NENHUMA DIFICULDADE1 ALGUMAS DIFICULDADES.....2 MUITAS DIFICULDADES3 NÃO CONSEGUE NADA ANDAR PARA UMA DISTÂNCIA DE 100 M4</p>	<p>3 ⇒FCF16 4 ⇒FCF16</p>
<p>FCF15. Em relação as crianças da mesma idade, o (<i>nome</i>) tem dificuldades de andar uma distância de 500 metros num terreno plano?</p> <p><i>Insistir:</i> É mais ou menos uma distância de 5 campos de futebol.</p>	<p>NENHUMA DIFICULDADE1 ALGUMAS DIFICULDADES.....2 MUITAS DIFICULDADES3 NÃO CONSEGUE NADA ANDAR PARA UMA DISTÂNCIA DE 100 M4</p>	
<p>FCF16. O (<i>Nome</i>) tem dificuldades em tomar conta de se mesmo, tal como de alimentar-se ou vestir-se sozinho?</p>	<p>NENHUMA DIFICULDADE1 ALGUMAS DIFICULDADES.....2 MUITAS DIFICULDADES3 NÃO CONSEGUE CUIDAR DE SI MESMO4</p>	
<p>FCF17. Quando o (<i>nome</i>) fala, tem dificuldades em se fazer compreender pelos membros deste AF ?</p>	<p>NENHUMA DIFICULDADE1 ALGUMAS DIFICULDADES.....2 MUITAS DIFICULDADES3 NÃO CONSEGUE SER COMPREENDIDO.....4</p>	
<p>FCF18. Quando o (<i>nome</i>) fala, tem dificuldades em se fazer compreender pelas pessoas exteriores ao seu AF ?</p>	<p>NENHUMA DIFICULDADE1 ALGUMAS DIFICULDADES.....2 MUITAS DIFICULDADES3 NÃO CONSEGUE SER COMPREENDIDO.....4</p>	

<p>FCF19. Em relação as crianças da sua idade o (<i>nome</i>) tem dificuldades de aprender as coisas?</p>	<p>NENHUMA DIFICULDADE 1 ALGUMAS DIFICULDADES 2 MUITAS DIFICULDADES 3 NÃO CONSEGUE APRENDER NADA 4</p>	
<p>FCF20. Em relação as crianças da sua idade o (<i>nome</i>) tem dificuldades em lembrar das coisas?</p>	<p>NENHUMA DIFICULDADE 1 ALGUMAS DIFICULDADES 2 MUITAS DIFICULDADES 3 NÃO CONSEGUE LEMBRAR-SE DE NADA 4</p>	
<p>FCF21. O (<i>Nome</i>) tem dificuldades a se concentra numa atividade que se gosta?</p>	<p>NENHUMA DIFICULDADE 1 ALGUMAS DIFICULDADES 2 MUITAS DIFICULDADES 3 NÃO CONSEGUE CONCENTRAR-SE DE NADA 4</p>	
<p>FCF22. O (<i>Nome</i>) tem dificuldades a aceitar as mudanças na sua rotina?</p>	<p>NENHUMA DIFICULDADE 1 ALGUMAS DIFICULDADES 2 MUITAS DIFICULDADES 3 NÃO ACEITA AS MUDANCAS 4</p>	
<p>FCF23. Em relação as crianças da sua idade o (<i>nome</i>) tem dificuldades a controlar o seu comportamento?</p>	<p>NENHUMA DIFICULDADE 1 ALGUMAS DIFICULDADES 2 MUITAS DIFICULDADES 3 NÃO CONSEGUE CONTROLAR NADA O SEU COMPORTAMENTO 4</p>	
<p>FCF24. O (<i>Nome</i>) tem dificuldades fazer amizades?</p>	<p>NENHUMA DIFICULDADE 1 ALGUMAS DIFICULDADES 2 MUITAS DIFICULDADES 3 NÃO CONSEGUE FAZER AMIZADES 4</p>	
<p>FCF25. As próximas perguntas têm opções de respostas diferentes. Vou vos ler-lhos após cada pergunta.</p> <p>Gostaria de saber com que frequência o (<i>nome</i>) parece muito ansioso (a) nervoso(a) ou preocupado (a)?</p> <p>Dirias: cada dia, uma vez por semana, uma vez por mês, algumas vezes durante o ano ou nunca?</p>	<p>CADA DIA 1 CADA SEMANA 2 CADA MÊS 3 ALGUMAS VEZES NUM ANO 4 NUNCA 5</p>	
<p>FCF26. Gostaria de saber com que frequência o (<i>nome</i>) parece muito triste ou deprimido(a).</p> <p>Dirias: cada dia, uma vez por semana, uma vez por mês, algumas vezes durante o ano, ou nunca?</p>	<p>CADA DIA 1 CADA SEMANA 2 CADA MÊS 3 ALGUMAS VEZES NUM ANO 4 NUNCA 5</p>	

IMPLICACAO DOS FAMILIARES		PR
PR1. Verificar na CB3: Idade da criança:	5-6 ANOS 1 7-14 ANOS 2 15-17 ANOS 3	1 ⇒ Fim 3 ⇒ Fim
PR2. No final desta entrevista, gostaria de perguntar se posso falar ao (<i>nome</i>). Se ele/ela estiver perto, podia por favor chamar-lhe para cá? Se o (<i>nome</i>) não estiver presente neste momento, podemos esperar o seu regresso? Se isso não for possível, podemos marcar um outro momento mais conveniente para eu voltar.		
PR3. Excluindo livros escolares e religiosos, quantos livros você tem disponível para o (<i>nome</i>) ler em casa?	NENHUM 00 NÚMERO DE LIVROS <u>0</u> ____ 10 LIVROS OU MAIS 10	
PR4. Verificar na CB7: será que a criança frequentou a escola? Verificar ED9 do Módulo EDUCAÇÃO do Questionário do AF, se CB7 não foi perguntada	SIM, CB7/ED9=1 1 NAO, CB7/ED9=2 OU VAZIO 2	2 ⇒ Fim
PR5. Será que o (<i>nome</i>) tem trabalhos escolares para fazer em casa (TPC)?	SIM 1 NÃO 2 NS 8	2 ⇒ PR7 8 ⇒ PR7
PR6. Será que alguém ajuda o (<i>nome</i>) a fazer seus trabalhos escolares?	SIM 1 NÃO 2 NS 8	
PR7. Será que a escola de (<i>nome</i>) dispõe de um comité implicado na gestão da escola no qual os Pais podem participar, (por Exemplo, uma associação dos Pais e Encarregados de Educação ou um comité de gestão escolar)?	SIM 1 NÃO 2 NS 8	2 ⇒ PR10 8 ⇒ PR10
PR8. Será que você ou um outro adulto do AF participou na reunião convocada por este comité ao longo dos últimos 12 meses?	SIM 1 NÃO 2 NS 8	2 ⇒ PR10 8 ⇒ PR10
PR9. Durante estas reuniões, foram discutidos seguintes assuntos: [A] Um plano de resposta aos principais problemas recorrentes ao funcionamento da escola de (<i>nome</i>)? [B] O orçamento de escola ou a utilização dos fundos recebidos pela escola de (<i>nome</i>)?	SIM NÃO NS PLANO PARA ABORDAR OS PROBLEMAS DA ESCOLA 1 2 8 ORÇAMENTO DA ESCOLA 1 2 8	
PR10. Durante os 12 últimos meses o senhor ou um outro adulto do AF recebeu boletim/caderneta de notas de (<i>nome</i>)?	SIM 1 NÃO 2 NS 8	

<p>PR11. Durante os últimos 12 meses, será que o senhor ou um outro adulto do AF foi a escola de (<i>nome</i>) para uma das seguintes razões:</p> <p>[A] Uma festa de escola ou um evento desportivo?</p> <p>[B] Para discutir com o (s) professor (es) de (<i>nome</i>) sobre seus progressos?</p>	<p style="text-align: center;">SIM NÃO NS</p> <p>FESTA DA ESCOLA OU UM EVENTO DESPORTIVO..... 1 2 8</p> <p>PARA DISCUTIR COM OS PROFESSORES SOBRE OS PROGRESSOS 1 2 8</p>	
<p>PR12. Durante os últimos 12 meses, será que a escola de (<i>nome</i>) foi fechada durante um dia, onde deveria estar a funcionar, por uma das seguintes razões:</p> <p>[A] Catástrofes naturais como inundações, Ciclone, epidemias ou similares?</p> <p>[B] Catástrofes causadas pelo homem, Incendio, derrocada de um prédio, tumultos ou similares?</p> <p>[C] Greves dos professores?</p> <p>[X] Outro?</p>	<p style="text-align: center;">SIM NÃO NS</p> <p>CATÁSTROFES NATURAIS 1 2 8</p> <p>CATÁSTROFES PROVACADOS PELO HOMEM1 2 8</p> <p>GREVE DE PROFESSORES 1 2 8</p> <p>OUTRO 1 2 8</p>	
<p>PR13. Durante os 12 últimos meses, será que o (<i>nome</i>) não foi a escola porque o seu professor estava ausente?</p>	<p>SIM 1</p> <p>NÃO..... 2</p> <p>NS..... 8</p>	
<p>PR14. Verificar na PR12[C] e PR13: pelo menos um 'Sim' circulado?</p>	<p>SIM, PR12[C]=1 OU PR13=1 1</p> <p>NAO..... 2</p>	<p>2 ⇒ Fim</p>
<p>PR15. Quando ocorreu (<i>ausência do professor / greve de professores</i>) será que você ou qualquer outro adulto no AF contactou um dos representantes da escola, do seu comité de gestão, ou da Associação dos Pais e encarregados de Educação?</p>	<p>SIM 1</p> <p>NÃO..... 2</p> <p>NS..... 8</p>	

HABILIDADES DE APRENDIZAGEM
FL

FL0. Verificar na CB3: Idade da Criança?	5-6 ANOS..... 1	1 ⇒Fim
	7-14 ANOS..... 2	
	15-17 ANOS..... 3	3 ⇒Fim

FL1. Agora gostaria de falar com o (*nome*). Vou-lhe colocar algumas questões sobre ele/ela e sobre a leitura, depois vou-lhe solicitar para realizar algumas atividades de leitura e de cálculo (Matemática).

Não se trata de testes escolares. Os resultados não serão partilhados com ninguém. Nem os outros parentes nem a escola terão acesso aos resultados.

Não tirarão nenhum benefício direto dessa participação e não estou capacitado para poder vos informar se o (*nome*) realizou corretamente as atividades.

As atividades vão ajudar a apreciar como as crianças no nosso País estão aprendendo a ler e contar para melhorar a sua aprendizagem.

Isso levará cerca de 20 minutos. Mais uma vez, todas as informações que obteremos permanecerão estritamente confidenciais e anónimas.

Posso falar com o (<i>nome</i>)?	SIM 1	2 ⇒FL28
	NÃO / A PERMISSÃO NÃO FOI DADA 2	

FL2. Registrar hora.	HORAS E MINUTOS ____ : ____	
-----------------------------	-----------------------------------	--

FL3. Meu nome é (*seu nome*). Gostaria de vos falar um pouco de mim.

Podias de falar um pouco de si?

Quando a criança estiver a vontade, continuar com o consentimento verbal:

Deixe-lhe te explicar porque me encontro hoje aqui. Faça parte do Instituto Nacional de Estatística. Faça parte de uma equipa que tenta compreender como as crianças apreendem a ler e a utilizar os números. Falamos disso com as crianças e pedimos-lhes para realizarem algumas atividades de leitura e de cálculo. A tua mãe/tutor (a) nos disse que estas livres de decidir de aceitar ou não para nos ajudar. Se desejar nos ajudar, vou-te colocar algumas questões e te dar algumas atividades a fazer. Vou-te explicar cada atividade e tu poderás colocar-me as questões necessárias a qualquer momento. Tu não deves fazer qualquer coisa que não desejas fazer. Apos o início, caso não quiseses responder a uma questão ou se não quiseses continuar, não há nenhum problema.

Estás pronto a começar?	SIM 1	2 ⇒FL28
	NÃO / NÃO PERGUNTADO 2	

FL4. Antes de começar com a leitura e as atividades de cálculo, selecione cada casa para mostrar que:

- Você não está sozinho com a criança a menos que ela esteja visível para um adulto que a criança conhece.
- Você iniciou uma conversa com a criança e estabeleceu uma relação de confiança.
- A criança está sentada confortavelmente, capaz de utilizar o livro de **LEITURA E DE CÁLCULO** sem dificuldades enquanto consegue ver a página que ele abriu.

FL5. Recorda-te que tu podes me colocar uma pergunta a qualquer momento se houver algo que não entendas. Tu podes me pedir para parar a qualquer momento.		
FL6. Primeiramente vamos falar da leitura. [A] Será que lês os livros em casa? [B] Será que alguém te faz a leitura em casa ?	SIM NÃO LÊ OS LIVROS EM CASA 1 2 ALGUÉM LHE FAZ A LEITURA 1 2	
FL7. Que língua falas mais frequentemente em casa? <i>Insistir se necessário e nomear as línguas.</i>	PORTUGUÊS.....01 CRIOULO.....02 FULA.....03 BALANTA.....04 MANDINGA.....05 MANJACO.....06 MANCANHA.....07 PAPEL.....08 FELUPE.....09 OUTROS (especificar)96 NS98	
FL8. Verificar na CB7: durante o atual ano escolar, será que a criança frequentou a escola ou pré-escolar a qualquer momento? <i>VERIFICAR NA ED9 no módulo EDUCAÇÃO DO QUESTIONÁRIO AF para criança se CB7 não foi perguntada</i>	SIM, CB7/ED9=11 NÃO, CB7/ED9=2 OU VAZIO2	1 ⇨ FL9A
FL8A. Verificar na CB4: A criança frequentou a escola ou pré-escolar? <i>VERIFICAR NA ED4 no módulo EDUCAÇÃO DO QUESTIONÁRIO AF para criança se CB4 não foi perguntada.</i>	SIM, CB4/ED4=11 NÃO, CB4/ED4=2 OU VAZIO2	1 ⇨ FL9B
FL8B. Verificar na FL7: será que os LIVROS DE LEITURA E DE CÁLCULO estão disponíveis na língua falada no AF?	SIM, FL7=1,1 NÃO, FL7=02-96 OU 982	1 ⇨ FL10 2 ⇨ FL23

<p>FL9A. Em que língua teus professores te falam com mais frequência na sala quando vos dão aulas?</p> <p>FL9B. Quando tu vais a escola, em que língua os teus Professores falavam com mais frequência na sala de aula?</p> <p><i>Insistir se necessário e nomear as línguas.</i></p>	<p>PORTUGUÊS.....01 CRIOULO.....02 FULA.....03 BALANTA.....04 MANDINGA.....05 MANJACO.....06 MANCANHA.....07 PAPEL.....08 FELUPE.....09</p> <p>OUTRO (<i>Especificar</i>) _____ 96 NS98</p>	<p>01 02⇒FL23 03⇒FL23 04⇒FL23 05⇒FL23 06⇒FL23 07⇒FL23 08⇒FL23 09⇒FL23</p> <p>96⇒FL23 98⇒FL23</p>
<p>FL10. Agora vou te dar uma curta história para ler em Português. Queres começar a ler a história?</p>	<p>SIM1 NÃO2</p>	<p>2⇒FL23</p>
<p>FL11. <i>Verificar na CB3: Idade da criança?</i></p>	<p>7-9 ANOS.....1 10-14 ANOS.....2</p>	<p>1⇒FL13</p>
<p>FL12. <i>Verificar na CB7: durante o ano lectivo atual, a criança frequentou a escola ou pre-escolar em qualquer momento?</i></p> <p><i>VERIFICAR NA ED9 no módulo EDUCAÇÃO DO QUESTIONÁRIO AF para criança se CB7 não foi colocada.</i></p>	<p>SIM CB7/ED9=11 NÃO, CB7/ED9=2 OU VAZIO2</p>	<p>1⇒FL19</p>
<p>FL13. <i>Dar a criança o LIVRO DE LEITURA E DE CÁLCULO</i> <i>Abrir a página mostrando o exercício de prática de leitura e dizer:</i> Agora vamos ler um pouco. Gostaria que leia isto em voz alta (<i>mostrando as frases</i>). Então eu vou fazer-te uma pergunta. <i>Paulo é um menino. Tina é uma menina. Paulo tem 5 anos. Tina tem 6 anos.</i></p>		
<p>FL14. Será que a criança leu cada palavra da frase de prática corretamente?</p>	<p>SIM.....1 NÃO2</p>	<p>2⇒FL23</p>
<p>FL15. <i>Uma vez feita a leitura, perguntar:</i> Quantos anos tem o Paulo?</p>	<p>PAULO TEM 5 ANOS1 OUTRAS RESPOSTAS2 SEM RESPOSTA APOS 5 SEGUNDOS3</p>	<p>1⇒FL17</p>
<p>FL16. <i>Dizer:</i> Paulo tem 5 anos. <i>e passar para FL23.</i></p>		<p>⇒FL23</p>
<p>FL17. Segue mais uma outra questão: Quem é o mais velho: Paulo ou Tina?</p>	<p>TINA É MAIS VELHA (QUE PAULO)1 OUTRAS RESPOSTAS2 SEM RESPOSTA APOS 5 SEGUNDOS3</p>	<p>1⇒FL19</p>
<p>FL18. <i>Dizer:</i> Tina é mais velha que Paulo. Tina tem 6 anos e Paulo tem 5 anos. <i>e passar para FL23.</i></p>		<p>⇒FL23</p>

<p>FL19. Vire a página para mostrar a passagem a ler.</p> <p>Obrigado. Agora gostaria que tentasse o seguinte.</p> <p>Aqui está uma história. Gostaria que lesse em voz alta também cuidadosamente possível</p> <p>Vais começar aqui (<i>apontar a primeira palavra na primeira linha</i>) e tu vais ler linha a linha (<i>apontar a direção para ler cada linha</i>).</p> <p>Quando terminares, colocar-te-ei algumas perguntas sobre o que tu leste.</p> <p>Se chegares numa palavra que não conheces podes passar para a próxima palavra.</p> <p>Coloque o seu dedo na primeira palavra. Pronto? Comece</p>	Mário	está	no	segundo	ano.	Um	dia,
	1	2	3	4	5	6	7
	Mário	tinha	saído	da	escola	e	estava
	8	9	10	11	12	13	14
	a	voltar	para	a	casa.	No	caminho,
	15	16	17	18	19	20	21
	viu	flores	vermelhas.	As	flores	vermelhas	estavam
	22	23	24	25	26	27	28
	perto	de	uma	horta	de	tomates.	Mário
	29	30	31	32	33	34	35
	queria	levar	algumas	flores	para.	a	sua
	36	37	38	39	40	41	42
	Mãe.	Ele	correu,	rapidamente,	até	à	horta
	43	44	45	46	47	48	49
	para	apanhar	algumas	flores,	mas	caiu	no
	50	51	52	53	54	55	56
	chão	ao	lado	de	uma	bananeira.	Mário
	57	58	59	60	61	62	63
começou	logo	a	chorar.	Entretanto,	o	dono	
64	65	66	67	68	69	70	
da	horta	viu	e	veio	ajudar.	Ele	
71	72	73	74	75	76	77	
deu	muitas	flores	ao	Mário.	Mário	ficou	
78	79	80	81	82	83	84	
muito	contente.						
85	86						
FL20. Resultado da leitura feita pela criança.	NUMERO TOTAL PALAVRAS TENTADAS.....NUMERO ___ __ NUMERO TOTAL DAS PALAVRAS INCORRETAS OU FALHADASNUMERO ___ __						
FL21. Como é que a criança leu a história?	A CRIANÇA LEU PELO MENOS UMA PALAVRA CORRETAMENTE1 A CRIANÇA NÃO CONSEGUIU LER NENHUMA PALAVRA CORRETAMENTE..... 2 A CRIANÇA NÃO TENTOU LER A HISTORIA3						2 ⇒FL23 3 ⇒FL23

<p>FL22. Agora vou colocar-te algumas perguntas sobre o que você leu.</p> <p><i>Se a criança não responder depois de alguns segundos, repetir a pergunta. Se a criança parece incapaz de responder depois de ter repetido a pergunta, marcar 'Não resposta' e dizer: Obrigado.</i></p> <p>Está bem, vamos continuar.</p> <p><i>Assegurar-se que a criança pode sempre ver o texto e perguntar:</i></p> <p>[A] Em que ano está o Mário?</p> <p>[B] O que é que Mário viu no caminho da casa?</p> <p>[C] Porque é que Mário começou a chorar?</p> <p>[D] Onde é que Mário caiu?</p> <p>[E] Porque é que Mário está contente?</p>	<p>CORRETO (MARIO ESTA NO SEGUNDO ANO).....1 INCORRECTO2 NÃO REPONDEU / DISSE NÃO SEI3</p> <p>CORRETO (ELE VIU AS FLORES)1 INCORRECTO 2 NÃO REPONDEU / DISSE NÃO SEI3</p> <p>CORRETO (PORQUE ELE CAIU)1 INCORRECTO 2 NÃO REPONDEU / DISSE NÃO SEI 3</p> <p>CORRETO (MARIO CAIU NO CHÃO AO LADO DE UMA BANANEIRA)1 INCORRECTO 2 NÃO REPONDEU / DISSE NÃO SEI3</p> <p>CORRETO (PORQUE O DONO DA HORTA DEU-LHE MUITAS FLORES)1 INCORRECTO 2 NÃO REPONDEU / DISSE NÃO SEI 3</p>	
---	---	--

<p>FL23. Virar a página do livro de LEITURA E DE CÁLCULO de maneira a que a criança possa ver a lista dos números, assegurar-se que a criança vê esta página. Dizer:</p> <p>Agora aqui estão os números. Gostaria que apontasse cada número e que me digas o que é.</p> <p><i>Apontar o primeiro número e dizer:</i></p> <p>Comece aqui.</p> <p><i>Se a criança parar num número, durante um momento, perguntar a criança qual é o número e marcar este número como 'Não tentado', apontar o número seguinte e dizer:</i></p> <p>Qual é este número?</p> <p>REGRA DE PARAR <i>Se a criança não tentar ler 2 números consecutivos, dizer:</i></p> <p>Obrigado. Está bem.</p>	<p>9 CORRECTO..... 1 INCORRECTO 2 NÃO TENTOU 3</p> <p>12 CORRECTO..... 1 INCORRECTO 2 NÃO TENTOU 3</p> <p>30 CORRECTO..... 1 INCORRECTO 2 NÃO TENTOU 3</p> <p>48 CORRECTO..... 1 INCORRECTO 2 NÃO TENTOU 3</p> <p>74 CORRECTO..... 1 INCORRECTO 2 NÃO TENTOU 3</p> <p>731 CORRECTO..... 1 INCORRECTO 2 NÃO TENTOU 3</p>	
<p>FL23A. Verificar na FL23: Será que a criança identificou corretamente dois números entre os três primeiros números (9, 12 e 30)?</p>	<p>SIM, PELO MENOS DOIS CORRECTOS . NÃO, PELO MENOS DOIS INCORRECTOS OU DOIS NÃO TENTADOS 2</p>	<p>2 ⇨ FL28</p>
<p>FL24. Virar a página de maneira a que a criança possa ver o primeiro par de números. Assegurar-se que a criança vê esta página. Dizer:</p> <p>Veja estes números. Diga-me qual é o maior.</p> <p><i>Registar a resposta da criança antes de virar a página do livro e repetir a pergunta para o par de números seguintes.</i></p> <p><i>Se a criança não responder depois de alguns segundos, repetir a pergunta. Se a criança parece incapaz de responder depois de ter repetido a pergunta, marcar 'Z' para a resposta da linha apropriada do questionário, virar a página do livro e mostrar a criança o próximo par de números.</i></p> <p><i>Se a criança não tentar ler 2 pares de números consecutivos, dizer:</i></p> <p>Obrigado. Está bem. Vamos para atividade seguinte.</p>	<p>7 5 _____</p> <p>11 24 _____</p> <p>58 49 _____</p> <p>65 67 _____</p> <p>146 154 _____</p>	

FL25. Dar a criança um lápis e papel. Virar a página de maneira que a criança possa ver a primeira adição. Assegurar-se que a criança vê esta página. Dizer:

Veja esta adição. São quantos (**número mais número**)? Me diga a resposta. Podes utilizar lápis e papel se isso pode ajudar-te.

Registrar a resposta da criança antes de virar a página do livro e repetir a pergunta para a adição seguintes.

Se a criança não responder depois de alguns segundo, repetir a pergunta. Se a criança parece incapaz de responder depois de ter repetido a pergunta, marcar 'Z' para a resposta da linha apropriada do questionário, virar a página do livro e mostrar a criança a próxima adição.

Se a criança não tentar fazer 2 adições consecutivas, dizer:

Obrigado. Esta bem. Vamos para atividade seguinte.

$$3 + 2 = \underline{\quad}$$

$$8 + 6 = \underline{\quad}$$

$$7 + 3 = \underline{\quad}$$

$$13 + 6 = \underline{\quad}$$

$$12 + 24 = \underline{\quad}$$

FL26. Virar a página para o exercício de números em falta, Dizer:

Aqui esta alguns números. 1, 2 e 4. Que número vai aqui?

Se a criança responde **corretamente** dizer:

Esta correta, 3. Vamos fazer mais uma vez.

Se a criança **não** responder **corretamente**, **não explicar a criança como ter a resposta correta**. Dizer apenas:

O número 3 vai aqui. Repita o número comigo (Indicar cada número) 1, 2, 3, 4.

3 Vai aqui. Vamos fazer mais uma vez.

Agora vire a página, na próxima folha do exercício. Dizer:

Aqui estão alguns números. 5, 10, 15 e ____ . Que número vai aqui?

Se a criança responder **corretamente** dizer:

Está correcto, 20. Agora gostaria que tentasse tudo sozinho.

Se a criança **não** responder **corretamente**. Dizer:

O número 20 vai aqui. Repetir o numero comigo. (Apontar sobre cada número) 5, 10, 15, 20. 20 vai aqui. Agora gostaria que tentasse tudo sozinho.

FL27. Agora virar a página do livro de **LEITURA E DE CÁLCULO** sobre a primeira atividade de números em falta. Dizer:

Aqui está alguns números. Diga-me qual é o numero que esta aqui (**apontando o numero em falta**).

Registrar a resposta da criança antes de virar a página do livro e repetir a pergunta.

Se a criança não responder depois de alguns segundos, repetir a pergunta. Se a criança parece incapaz de responder depois de ter repetido a pergunta, marcar 'Z' para a resposta da linha apropriada do questionário.

Se a criança não tentar fazer 2 exercícios consecutivos, dizer:

Obrigado. Esta bem.

5	6	7	___
14	15	___	17
20	___	40	50
2	4	6	___
5	8	11	___

FL28. Resultado da entrevista com a criança. Discutir todos os resultados não completos com o teu chefe da Equipa.	COMPLETO..... 01	
	NÃO ESTA EM CASA 0	
	MÃE / TUTOR (A) RECUSOU 0	
	CRIANÇA RECUSOU..... 0	
	PARCIALMENTE PREENCHIDO..... 0	
	INCAPACITADO 0	
	OUTRO (<i>especificar</i>) 9	

FS11. Registrar a hora.	HORAS E MINUTOS __ : __	
FS12. Língua do Questionário.	PORTUGUÊS 1	
FS13. Língua da Entrevista.	PORTUGUÊS.....01 CRIOULO.....02 FULA.....03 BALANTA.....04 MANDINGA.....05 MANJACO.....06 MANCANHA.....07 PAPEL.....08 FELUPE.....09 OUTRA LÍNGUA (<i>especificar</i>) 96	
FS14. Língua materna do entrevistado.	PORTUGUÊS.....01 CRIOULO.....02 FULA.....03 BALANTA.....04 MANDINGA.....05 MANJACO.....06 MANCANHA.....07 PAPEL.....08 FELUPE.....09 BEAFADA.....10 OUTRA LÍNGUA (<i>precisar</i>) 96	
FS15. Teve necessidade de um tradutor para qualquer parte do questionário?	SIM, QUESTIONARIO INTEIRO..... 1 SIM, PARTES DO QUESTIONÁRIO2 NÃO, NÃO NECESSITO3	
FS16. Terminar a entrevista com este respondente e agradecer a criança pela colaboração. <i>Completar o resultado na FS17 do PAINEL DE INFORMAÇÃO DA CRIANÇA DE 5-17 ANOS depois vai para o QUESTIONÁRIO AF e complete HH56.</i> <i>Organize a administração de um outro questionário neste AF</i>		

OBSERVAÇÕES DO INQUIRIDOR (A)

OBSERVAÇÕES DO CHEFE DE EQUIPA